

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 62 (1936)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

N° 13 — 62<sup>me</sup> année.

20 juin 1936.

# Bulletin Technique de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.

## Fabrique d'Accumulateurs S. A. Bâle

### Batteries pour véhicules électriques



Plaques de recharge pour batteries existantes  
dans les dimensions usuelles

Mühlegraben 3  
Tél. 23.364



Marque enregistrée

## USINE DE CHOINDEZ



## Tuyaux à enboîtement à vis

TUYAUX ET RACCORDS EN FONTE POUR CANALISATIONS D'EAU ET DE GAZ  
TUYAUX NORMAUX A ENBOÎTEMENT ET A BRIDES

TUYAUX EN FONTE CENTRIFUGÉE — TUYAUX A ENBOÎTEMENT A VIS  
TUYAUX POUR HAUTES PRESSIONS JUSQU'A 60 Atm. DE PRESSION DE SERVICE

**“La publicité seule vous fera connaître”**

# CHARLES MAIER & C<sup>IE</sup>

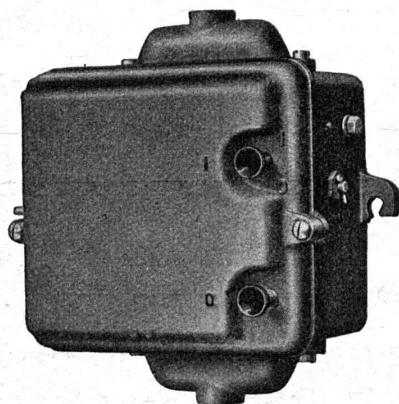
FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE

Téléphone 27.222

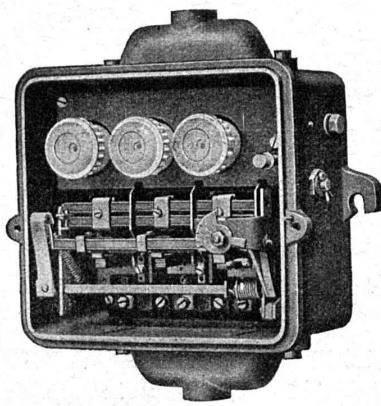
Coffret de manœuvre type C. T. F. p. <sup>65</sup>/<sub>15</sub>  
avec 3 relais thermiques



Petit modèle  
0,5 à 15 Ampères  
500 Volts

Montage en saillie ou  
encastré

Manœuvrable par  
boutons-poussoir  
ou poignée isolée



Les nouvelles **LAMPES AARAU**  
avec lumière intensifiée



comme rendement lumineux  
et solidité insuperables!  
USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES AARAU S.A., AARAU

Fabrique de fils et  
câbles électriques S. A.

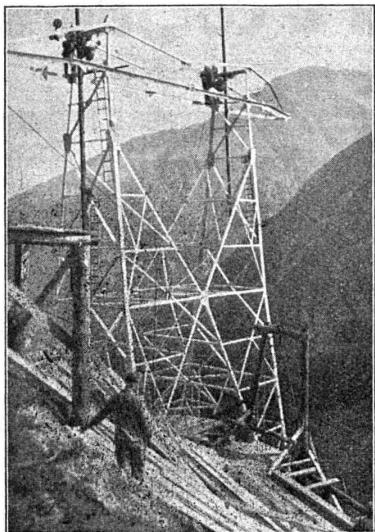
**WILDEGG**

Fils, câbles et cordons  
suivant les normes de l'A. S. E.

Câbles flexibles  
pour moteurs transportables.

Fils sous soie, coton  
et émaillés.

Tréfileries



# Entreprise électrique C. ERNI & CIE

Av. des Bergières 37 LAUSANNE Téléphone 26 202

**Construction de lignes aériennes  
de haute et basse tension et de lignes  
de contact pour chemins de fer**

*Turbines hydrauliques.*

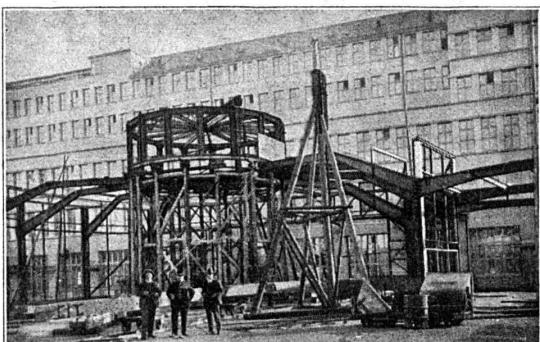
**Ponts et charpentes métalliques.**

*Chaudronnerie. Réservoirs.*

**Appareils de levage et de transport.**

**Installation de laiteries, fromageries, abattoirs.**

**Appareils en acier inoxydable.**



Coupe de la Sihlpost à Zurich.



Capacités utiles comparées { gazomètre 500 m<sup>3</sup>  
réervoir 800 m<sup>3</sup>

## Ateliers de Vevey

**Constructions mécaniques S.A.**

## Un progrès décisif dans le chauffage au mazout

**Cuénod**

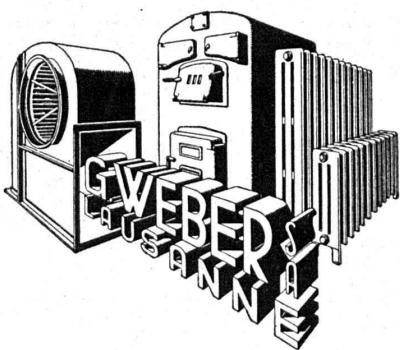
Ateliers H. Cuénod S.A.  
Châtelaine - Genève.

**20% D'ECONOMIE**

Brûleur «GAMMA-CUÉNOD»  
complètement automatique pour huiles très lourdes  
(huiles industrielles, huile n° III)

20% d'économie par rapport aux qualités d'huiles employées  
habituellement • Consultez-nous •

FABRIQUE LAUSANNOISE D'APPAREILS DE CHAUFFAGE FONDÉE EN 1889



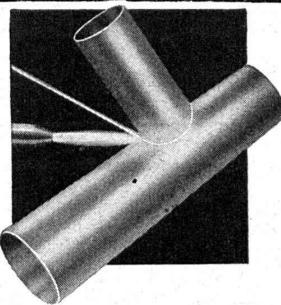
CHAUFFAGE - VENTILATION - BUANDERIES - CUISINES

## Soudures ARGENT

pour tous usages

Demandez le prospectus B

CENDRES & MÉTAUX s.a. BIEL-BIENNE



**pilotages**

**LOSINGER & CIE**  
LAUSANNE - VEVEY - FRIBOURG - SION

**PIEUX en BÉTON**  
**Système EXPRESS**  
**Système FROTÉ**  
**Reprises**  
**en sous-œuvre**

**PIEUX en BÉTON**  
**Système EXPRESS**  
**Système FROTÉ**  
**Reprises**  
**en sous-œuvre**

## NAEGELI & Co., Berne

Ingénieurs-Conseils, Bundesgasse 16

### Offres d'exploitation de Brevets d'invention

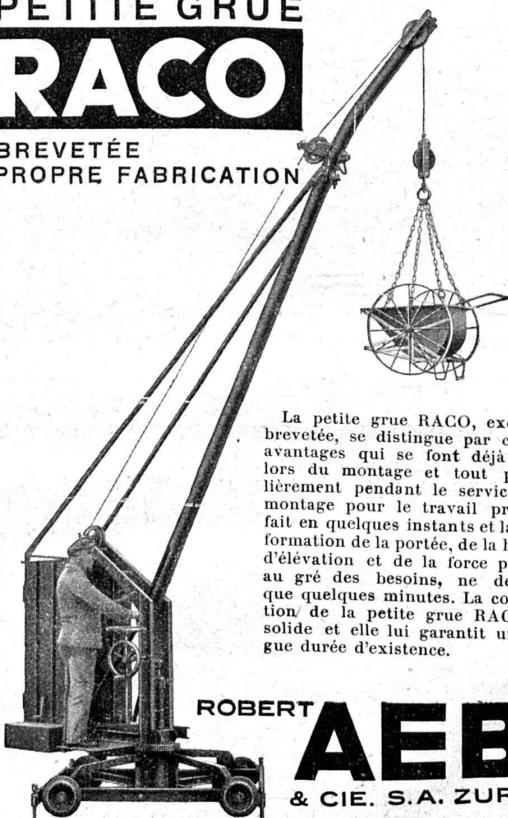
Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants resp. des intéressés suisses en vue de la vente de leurs brevets. Ils seraient aussi disposés à accorder des licences d'exploitation.

- N° 155441 du 14 avril 1931 pour : Procédé pour la fabrication du chlorure de chaux.
- N° 153895 du 20 mars 1931 pour : Meule pour la rectification des vis sans fin.
- N° 166579 du 17 novembre 1932 pour : Magnetische Reguliereinrichtung an elektrischen Maschinen.
- N° 161312 du 17 février 1932 pour : Procédé pour la transformation, en phase liquide et par chauffage sous pression, d'hydrocarbures à température d'ébullition élevée en hydrocarbures à température d'ébullition moins élevée, et installation pour la mise en œuvre de ce procédé.
- N° 125435 du 11 mars 1927 pour : Einrichtung zum Abfüllen von Gefäßen mit Flüssigkeit durch Saugwirkung.
- N° 155141 du 9 mars 1931 pour : Verfahren zur Herstellung von Mattern für die Stereotypie.
- N° 167499 du 22 septembre 1932 pour : Procédé de fabrication de pain complet.
- N° 151383 du 16 juillet 1930 pour : Rechénoperationen ausführende Maschine.
- N° 164082 du 25 juin 1931 pour : Dispositif de sûreté pour trains et véhicules à un seul conducteur.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Nægeli & Co., Ingénieurs-Conseils, Bundesgasse 16, à Berne.

## PETITE GRUE RACO

BREVETÉE  
PROPRE FABRICATION



La petite grue RACO, exécution brevetée, se distingue par certains avantages qui se font déjà valoir lors du montage et tout particulièrement pendant le service. Son montage pour le travail prévu se fait en quelques instants et la transformation de la portée, de la hauteur d'élévation et de la force portante au gré des besoins, ne demande que quelques minutes. La construction de la petite grue RACO est solide et elle lui garantit une longue durée d'existence.

ROBERT AEBI  
& CIE. S.A. ZURICH

TÉLÉPHONE 31.750 / MAISON FONDÉE EN 1881.  
SUCCURSAL A ZOLLIKOFEN-BERNE



Deux grues de quai dans le nouveau port de Bâle

## Société des Usines de L. de Roll Fonderie de Berne

Télégrammes:  
Fonderie de Berne

à Berne

Téléphone:  
25.086

**Appareils de levage** de tous genres.  
**Dragues à câbles** pour l'extraction de gravier et de sable.

**Matériel de chemins de fer** : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.

**Chemins de fer Funiculaires** avec freins de sûreté brevetés.

**Treuils de halage.**

**Superstructures à crémaillères** des systèmes Rigggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

**Barrages** : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, **Grilles et Râteaux mécaniques** pour le nettoyage des grilles.

**Constructions Mécaniques** de tous genres. **Fonte grise.** — *Renseignements à disposition.*

**Tuyaux d'un mètre**

**Tuyaux de deux mètres, avec manchon spécial pour conduite à haute pression.**

**Raccords, Coudes**

**Réductions**

## Tuyaux en ciment imprégnés

BREVET SUISSE + N° 152546

Grande résistance aux acides et à l'écrasement, coefficient d'abrasion très minime, surfaces lisses ; excellents pour canalisations à gros débit et pour conduites dans terrains marécageux, tourbeux ou contenant du gypse.

## S. A. KANDERKIES, THOUANE

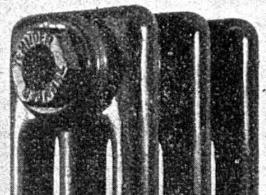
**LES  
NOUVELLES  
PELLES MENCK**  
garantissent:  
*Débits maxima*  
*Longévité*

**MENCK & HAMBROCK**  
ALTONA-HAMBURG

Représentation générale pour la Suisse :

**Robert Aebi & Cie, S. A., Zurich**

Werdmühleplatz, 2 — Téléphone 31.750  
Succursale à ZOLLIKOFEN (Berne)

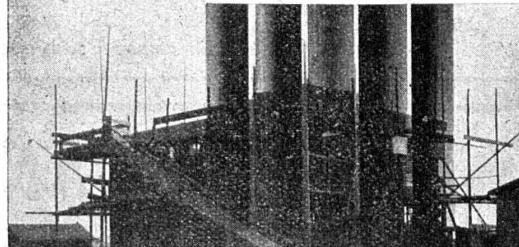


### ZEHNDER

un radiateur plus efficace

Amélioration du rendement jusqu'à 20%. Pression de sûreté 70 at. Acier-cuivre. Livrables toutes hauteurs de 30-280 cm.

Demandez notre prospectus illustré et détaillé.



**ZEHNDER FRÈRES**

Fabrique de radiateurs, GRÄNICHEN près Aarau



Les matériaux pour chauffage central  
ZENT: chaudières et radiateurs, ont  
la préférence de tous ceux qui dési-  
rent profiter des dernières données  
de la science et des expériences  
pratiques les plus convaincantes.

**ZENT S.A. BERNE, OSTERMUNDIGEN**



**CALCULS DE STABILITÉ**  
PROJETS - SURVEILLANCE - EXPERTISE  
**BÉTON ARMÉ**  
**ET CONSTRUCTIONS DIVERSES**  
**A. PARIS, INGENIEUR - CONSEIL**  
LAUSANNE  
Petit Beaulieu, Av. Beaulieu. — Téléphone 24.692

### **CARREAUX EN ASPHALTE COMPRIMÉ**

fabriqués selon le Procédé Wyss universellement connu.  
S'employant pour tous pavages intérieurs et extérieurs.

Seuls fournisseurs : **WYSS FILS & Cie, TRAVERS, Télé. 2**

— 1836 —

### **E. FATZER S.A. ROMANSHORN**

— 1936 —



La plus ancienne usine suisse de câbles métalliques.  
CABLES Métalliques de toutes dimensions en fil d'acier clair  
et galvanisé jusqu'aux plus hautes résistances.  
Spécialité: Câbles à faible distorsion et sans tensions intérieures d'après  
notre procédé particulier DEFAG-LAY, en compositions ordinaires et  
compound: Seale et Warrington pour Appareils de levage, Lift, Trans-  
ports aériens, etc.

*Sur demande : Offre spéciale avec échantillon à l'appui.*



### **LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE**

met ses services à la disposition de

**MM. les INDUSTRIELS, COMMERCANTS et PARTICULIERS**

Toutes opérations de banque aux meilleures conditions.